



DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok VII.

Warszawa, dnia 3 października 1934 r.

Nr. 66.

T R E Ś Ć.

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

I. Rozporządzenia.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 2 października 1934 r. w sprawach taryfowych zawierające co następuje:

- Poz. 491. Taryfa towarowa kolei żelaznych Część 1B (Sp. T. Nr. 2).
Poz. 492, 493 i 494 Taryfa Kolejowa P. K. P. Zeszyty: 1a, 1b, 2 i Aneks. (Sp. T. Nr. 3a, 3b, 4 i 6).
Poz. 495. Spis stacyj, ładowni i przystanków kolejowych. (Sp. T. Nr. 10).
Poz. 496. Wykaz odległości taryfowych. (Sp. T. Nr. 11).
Poz. 497, 498, 499 i 500. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Zeszyty 3 (Sp. T. Nr. 174), 8 (Sp. T. Nr. 179), 9 (Sp. T. Nr. 180) i Przepisy Kierunkowe (Sp. T. Nr. 197).
Poz. 501. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Wąskotorowych. Część I, II, III, IV i V. (Sp. T. Nr. 600).

II. Zarządzenia i obwieszczenia.

Zarządzenia.

A. Sprawy taryfowe.

- 1) W sprawie bezpośredniej komunikacji: a) osobowo-bagażowej sowiecko - bałtycko - środkowo - europejskiej (Sp. T. Nr. 551) i b) ekspresowej (Sp. T. Nr. 552).
- 2) W sprawie komunikacji ekspresowej Niemiec (Prusy Wschodnie) — Belgia. (Sp. T. Nr. 523).

Obwieszczenia.

- 1) W sprawie zniżki taryfowej na przewóz drzewa liniami ostrołęckich kolei wąskotorowych (Sp. T. Nr. 600).
- 2) W sprawie odwołania obowiązku kolei napełniania lodem wagonów lodowni na stacji Toruń.
- 3) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 2 października 1934 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 491. Taryfa Towarowa Kolei Żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), Cz. I - B.

Z dniem 5 października 1934 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na stronie 207, w rozdziale E, w punkcie C, w ustępie n);

a) w wierszu pierwszym, przed nazwą stacji: „Warszawa Wschodnia”, dodaje się nazwę stacji: „Mątwy”,

b) w wierszu trzecim, przed nazwą stacji: „Warszawa Port”, dodaje się nazwę stacji: „Mątwy Port”.

Nr. H. T. VIII. 204/89.

Poz. 492. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe) Część II, zeszyt 1a, 1b, 2 i Aneks.

I. Z dniem 5 października 1934 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

W zeszycie 1a.

Na stronie 30, w Wykazie stacyj, składów i towarów, korzystających z ulg reekspedycyjnych, w miejsce skreślonego numeru porządkowego 58, dodaje się nowy numer porządkowy o brzmieniu następującem:

„	58	Wilno	Spółka Akcyjna Składy Towarowe Pacific w Wilnie, ul. Słowackiego Nr. 27	Zboża i ziarna roślin strączkowych Nasiona	z poz. 1 5	“
---	----	-------	---	---	---------------	---

(Obow. od dn. 5/X 1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 66, poz. 492).

W zeszycie 1b.

Na str. 62, w taryfie wyjątkowej B 12, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z roku 1934, Nr. 45, poz. 342 uzupełnia się jak następuje:

a) w punkcie 2 „Obszar ważności” po słowach: „punktów granicznych”, dodaje się słowa: „oraz do stacyj Koło, Tyśmienica, Warszawa”.

b) w punkcie 4 „Warunki stosowania”, po słowach: „Wywóz zagranicę celną”, kropkę zmienia się na przecinek i dodaje się słowa: „a w komunikacji wewnętrznej adresowanie przesyłek do czynnych wytwórni olejków eterycznych”.

Na str. 63, w załączniku 2 do taryf wyjątkowych B, po nazwie stacji: „Kramsk”, dodaje się nazwę stacji: „Krasnystaw”.

Na str. 74, w załączniku 2 do taryf wyjątkowych C, po nazwie stacji: „Sokółka”, dodaje się nazwę stacji: „Stanisławów”.

Na str. 116 p, w załączniku 1 do taryf wyjątkowych D, po nazwie stacji: „Tatarów”, dodaje się nazwę stacji: „Tczew”.

Na str. 116 r, w załączniku 1 do taryf wyjątkowych D, w ustępie C, dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji „Pabjanice”.

Na str. 117, w taryfie wyjątkowej E 1, w numerze porządkowym 32, przy nazwie kopalni „Dorota”, w rubryce 4, dodaje się liczbę: „3”.

W zeszycie 2.

Na str. 58 h w załączniku 1 do taryf wyjątkowych PD. dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji „Niesuchojeże”.

W Aneksie

Na str. 13, w pozycji b 20, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z roku 1934, Nr. 45, poz. 324, w punkcie 2 „Obszar ważności”, w rubryce „od stacyj” i „do stacyj”, po słowach: „wszystkich stacyj P. K. P.”, dodaje się słowa: „i kolei prywatnej Delatyn—Kołomyja—Stefanówka”.

Na str. 54, w pozycji h 5, w punkcie 2 „Obszar ważności”. W rubryce „od stacyj”, dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji „Zaklików”.

Na str. 57, w pozycji h 18, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z roku 1934, Nr. 48, poz. 364, w punkcie 2 „Obszar ważności”, w rubryce „do stacyj”, słowa: „Od wszystkich stacyj P. K. P.”, prostuje się na słowa: „Do wszystkich stacyj P. K. P.”.

W zeszycie 1 b.

II. Z dniem 20 października 1934 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 234, w załączniku 1 do taryf wyjątkowych H, w ustępie a) Zakłady metalurgiczne, skreśla się nazwę stacji: „Jędrzejów”.

Zarządzenie powyższe pod punktem II, wchodzi w życie w terminie skróconym, stosownie do punktu 6, § 9, Regulaminu Przewozu Przesyłek Towarowych.
Nr. H. T. VIII. 204/90.

Poz. 493. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe). Aneks.

Z dniem 1 października 1934 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 38, w pozycji e 5 i e 5c) ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z roku 1934, Nr. 33, poz. 229, w nagłówku, słowa: „do dnia 30 września 1934 r.”, zastępuje się słowami: „do dnia 31 października 1934 r.”.

Na str. 70, w pozycji 1 5, w punkcie 4 „Warunki stosowania”, słowa: „od 1 października 1933 roku do 30 września 1934 roku”, zastępuje się słowami: „w ciągu roku”.
Nr. H. T. VIII. 204/92.

Poz. 494. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe). Część II, zeszyt 1 b i Aneks.

§ 1. Z dniem 15 września 1934 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące sprostowania:

W Zeszycie 1 b

Na str. 319, w taryfie wyjątkowej R 1, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z roku 1934, Nr. 6, poz. 29, w punkcie 2 „Obszar ważności”, w ustępie (10) skreśla się następującą relację:

„ Katowice, Królewska Huta, Mysłowice, Siemianowice	80	—	”
„ i Szopienice łącznie			

W Aneksie

§ 2. Z dniem 1 sierpnia 1934 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące sprostowania:

Na str. 58, w Tabeli opłat do działu H) Aneksu, w kolumnie III, w rubryce b), w relacji 301 — 310 km, liczbę: „272”, prostuje się na liczbę: „278”.
Nr. H. T. VIII. 204/91.

Poz. 495. Spis Stacyj, Ładowni i Przystanków Kolejowych.

Z dniem 5 października 1934 r. do spisu powyższego wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. IX;

a) po wierszu: „Druja i t. d.”, dodaje się wiersz:
„Druskieniki | Porzecze”;

b) po wierszu: „Olpuch i t. d.” dodaje się wiersz:
„Ożydów | Ożydów Olesko”;

c) po wierszu: „Połtew i t. d.” dodaje się wiersz:
„Porzecze | Porzecze Wąsk.”

Na str. 11, nazwę stacji: „Ożydów”, zmienia się na nazwę: „Ożydów Olesko”.

Na str. 12, po nazwie stacji: „Porubanek” dodaje się nazwę stacji: „Porzecze II,
a obecną nazwę stacji kolei wąskotorowej: „Porzecze” zmienia się na nazwę: „Porzecze Wąsk.”

Na str. 48, przy nazwie stacji: „Druskieniki”;

a) w rubryce 1, liczbę: „3246—06”, zmienia się na liczbę: „3426—06”.

b) w rubryce 5, liczbę: „634”, zmienia się na liczbę: „639”;

c) w rubryce 7 skreśla się oznaczenia: „M, R, P, wg = 30”;

d) w rubryce 9, nazwę: „Porzecze, zmienia się na: „Druskieniki”.

Na str. 123, nazwę stacji: „Ożydów”, zmienia się na: „Ożydów Olesko”.

Na str. 132, po nazwie stacji: „Porubanek”, dodaje się nową stację o brzmieniu następują-

cem:

„ 3246—06	Porzecze	W1	F	634	=	M, R, P	Białystok	Porzecze
			10			Wg=30	Grodno	

(Obow. od dn. 5/X 1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 66, poz. 495).

a) obecną nazwę stacji kolei wąskotorowej: „Porzecze”, zmienia się na nazwę: „Porzecze Wąsk.”.

Na str. 135, przy nazwie stacji: „Przyborowo”;

a) W rubryce 2, dodaje się oznaczenie:

tar. = Domaczewo
i Włodawa
ad. r. = Włodawa

b) W rubryce 6, oznaczenie: „=”, zmienia się na oznaczenie: „O, Wu”.

Na str. 175, przy nazwie stacji: „Winiary koło Kalisza”, w rubryce 6, oznaczenie: „O” zmienia się na oznaczenie: „Op”.

Na str. 214, w tablicy 486, nazwę stacji: „Ożydów”, zmienia się na nazwę: „Ożydów Olesko”.

Na str. 222, w tablicy 634, nazwę stacji: „Druskieniki”, zmienia się na nazwę: „Porzecze”; po tablicy 638, dodaje się nową tablicę o brzmieniu następującą:

639 W1.
Porzecze
Druskieniki

Na str. 230, w tablicy 734, nazwę stacji: „Porzecze”, zmienia się na nazwę: „Porzecze Wąsk.”

Na str. 241, przy nazwie stacji: „Chełmno”, w rubryce 3, słowa: „Józef Kubisch” zmienia się na słowa: „Józef Kosmosiński”.

Na str. 243, po wierszu: „Nowa Wieś Śl. i t. d.”, dodaje się wiersz:

„ Nowe Miasto Pomorskie	T	Józef Kubisch	Nowe Miasto Pomorskie
-------------------------	---	---------------	-----------------------

(Obow. od dn. 5/X 1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 66, poz. 495).

Na str. 244, przy nazwie stacji: „Puck”, w rubryce 3, słowa: „Dom Rolniczo-Handlowy A. L. Budzyński”, zastępuje się słowami: „Franciszek Krzebietke”.

Nr. H. T. III. 65/74.

Poz. 496. Wykaz Odległości Taryfowych.

§ 1. Z dniem 5 października do Wykazu powyższego wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. XV:

a) po wierszu: „Druja i t. d.”, dodaje się wiersz:

„Druskieniki | Porzecze”

b) po wierszu: „Olpuch i t. d.”, dodaje się wiersz:

„Ożydów | Ożydów Olesko”

c) po wierszu: „Połtew i t. d.”, dodaje się wiersz:

„Porzecze | Porzecze Wąsk.”

Na str. 13, przy nazwie stacji: „Druskieniki”, słowa:

Grodno	32
Orany	48

zmienia się na słowa:

„639
Porzecze | 18 |

Na str. 42, nazwę stacji: „Ożydowo”, zmienia się na nazwę: „Ożydów Olesko”.

Na str. 46, po nazwie stacji: „Porubanek i t. d.”, dodaje się nową nazwę stacji o brzmieniu następującem:

„Porzecze
634
Grodno | 32 |”
Orany | 48 |

a obecną nazwę stacji kolei wąskotorowej: „Porzecze”, zmienia się na nazwę: „Porzecze Wąsk.”

Na str. 119, w tablicy 486, nazwę stacji: „Ożydów”, zmienia się na nazwę: „Ożydów Olesko”.

Na str. 139:

- a) w tablicy 634, nazwę stacji: „Druskieniki”, zmienia się na nazwę: „Porzecze”;
- b) po tablicy 638, dodaje się nową tablicę o brzmieniu następującem:

639. Wl.	Druskieniki
Porzecze	18
Druskieniki	—

(Obow. od dn. 5/X. 1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 66, poz. 496).

Na str. 165, w tablicy 734, nazwę stacji: „Porzecze”, zmienia się na nazwę: „Porzecze Wąsk.”.

Na str. 261—275 skreśla się nazwę stacji: „Druskieniki” wraz z wszelkimi danymi”.

Na str. 516—530, nazwę stacji: „Ożydów” zmienia się na: „Ożydów i Olesko”.

Na str. 546—560, po nazwie stacji: „Porubanek” dodaje się nazwę stacji „Porzecze” wraz z następującymi odległościami:

Na str. 546	Porzecze	520	247	251	594	468	642	373	374	709	810	115	161	669	672	692	631	714	565	489	247
Na str. 547	Porzecze	607	587	691	729	627	361	559	636	679	634	615	717	630	672	673	701	638	192	619	531
Na str. 548	Porzecze	620	671	675	672	669	601	616	769	613	359	688	684	675	434	658	562	692	643	581	691
Na str. 549	Porzecze	644	530	32	676	655	542	621	191	684	622	557	554	650	571	311	512	610	618	599	603
Na str. 550	Porzecze	695	645	538	577	684	566	580	701	618	616	623	611	658	629	624	501	441	623	627	687
Na str. 551	Porzecze	407	768	781	566	648	688	539	371	615	664	668	610	607	344	483	428	108	564	670	163
Na str. 552	Porzecze	687	409	570	613	573	566	138	383	443	298	367	607	637	597	204	528	606	687	322	598
Na str. 553	Porzecze	242	609	90	681	625	794	617	614	346	667	592	489	135	630	743	758	735	637	688	645
Na str. 554	Porzecze	48	642	696	226	578	606	640	734	667	631	345	177	682	682	672	687	606	600	660	613
Na str. 555	Porzecze	638	588	642	723	621	597	526	657	578	707	380	652	624	513	506	663	625	655	651	641
Na str. 556	Porzecze	523	473	270	648	657	457	683	679	368	685	630	614	625	599	538	709	610	652	713	685
Na str. 557	Porzecze	638	703	648	571	608	692	677	136	639	602	609	608	613	613	611	198	629	485	700	591
Na str. 558	Porzecze	646	639	825	575	254	507	434	541	547	537	625	609	444	633	574	666	293	302	296	287
Na str. 559	Porzecze	295	662	642	715	428	591	645	126	586	425	675	684	126	294	657	557	793	735	721	475
Na str. 560	Porzecze	731	434	594	681	518	485	688	432	383	273	609	52	690							

§ 2. Z dniem 20 czerwca 1934 r. do Wykazu powyższego wprowadza się następujące sprostowania:

- Na str. 173, w relacji: Belsznica—Dolina, odległość: „653” prostuje się na: „563”,
 Na str. 180, w relacji: „Belsznica—Przemysł”, odległość: „383”, prostuje się na: „388”,
 Na str. 182, w relacji: „Belsznica—Szopienice”, odległość: „73”, prostuje się na: „72”,
 Na str. 186, w relacji: „Białośliwie — Bielsk Podl.”, odległość: „752”, prostuje się na: „572”,
 Na str. 291, w relacji: „Gr. P. p. Łęka—Bak.”, odległość: „280”, prostuje się na: „380”.
 Na str. 294, w relacji: „Gr. P. p. Lasocicami—Herby Śl.”, odległość: „263”, prostuje się na: „253”.
 Na str. 297, w relacji: „Gr. P. p. Łęka—Mińsk Mazow.”, odległość: „329”, prostuje się na: „392”.
 Na str. 300, w relacji: „Gr. P. pod Kaczorami—Równe”, odległość: „848”, prostuje się na: „849”.
 Na str. 304, w relacji: „Gr. P. p. Kaczorami—Wejherowo”, odległość: „295”, prostuje się na: „285”, i w relacji: „Gr. P. p. Kaczorami—Wolsztyn”, odległość: „244”, prostuje się na: „245”.
 Na str. 452, w relacji: „Łęka—Szopienice”, odległość: „198”, prostuje się na: „178”.
 Na str. 453, w relacji: „Łęka—Tczew”, odległość: „398”, prostuje się na: „396”.
 Na str. 610, w relacji: „Słupia—Kcynia”, odległość: „152”, prostuje się na: „222”.
 Na str. 613, w relacji: „Słupia—Nasielsk”, odległość: „290” prostuje się na: „390”.
 Na str. 618, w relacji: „Słupia—Tomaszgród”, odległość: „390”, prostuje się na: „790”,
 i w relacji: „Słupia—Warszawa Praga”, odległość: „240”, prostuje się na: „340”,
 Na str. 768, w relacji: „Gr. P. p. Kaczorami—Gr. P. p. Chebziem”, odległość: „549”,
 prostuje się na: „459”, i w relacji: „Gr. P. p. Oranami—Gr. P. p. Zbąszyniem”, odległość: „735”,
 prostuje się na: „737”.
 Na str. 770, w relacji: „Gr. P. p. Kaczorami—Gr. P. p. Oranami”, odległość: „733”,
 prostuje się na: „723”.
 Na str. 772, w relacji: „Gr. P. p. Wolfgangiem—Gr. P. p. Zbąszyniem, odległość: „387”,
 prostuje się na: „389” i w relacji: „Gr. P. p. Zebrzydowicami—Gr. P. p. Lasocicami”, odległość: „387”,
 zmienia się na: „397” i w relacji „Gr. P. p. Zbąszyniem—Gr. P. p. Lublińcem”, odległość: „237”,
 prostuje się naz „337”.
 Na str. 773, w relacji: „Gr. P. p. Zdunami—Gr. P. p. Ustkami, odległość: „858”,
 zmienia się na: „857”.

Nr. H. T. III. 66/80.

Poz. 497. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część II, zeszyt 3 (Towary różne).

We wstępie do „Tabeli przeliczenia czeskosłowacko-polskiej komunikacji towarowej, wprowadzonej rozporządzeniem ogłoszonym w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych Nr. 18, poz. 127 z dnia 17 marca 1934 r. zmienia się w wierszu czwartym liczby „3, 4, 7, 8 i 18” na „4, 7, 8 i 18” z ważnością od 1 września 1934 r.

Nr. H. Tz. III. 62/65.

Poz. 498. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część II, zeszyt 9.

Z dniem ogłoszenia wprowadza się w wymienionej taryfie następujące uzupełnienie:

Strona 19. Taryfa artykułowa Nr. 228 (Jaja).

W alfabetycznym porządku wprowadza się:

		13	25	26	27
Miączyn	5 t	756	773	782	800
		—	580*)	—	—
	10 t	622	637	644	668
		—	478*)	—	—
	15 t	569	582	589	602
		—	437*)	—	—

*) Obowiązuje aż do odwołania, najdalej jednak do 31 grudnia 1934 r.

Nr. H. Tz. III. 62/67.

Poz. 499. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część II, zeszyt 8.

Z dniem ogłoszenia wprowadza się w wymienionej taryfie następujące uzupełnienia:
Strona 12—20. Taryfa artykułowa Nr. 118. (Gлина ogniotrwała).
W tabeli A wprowadza się w alfabetycznym porządku:

			6	13	16	19	21	24	25	26	27	29	30	32	33
Bečov u Mostu	C1	15 t						180	163	168	183	258	285	302	327
	C2	15 t	232					182	163	168	183	258	285	302	327
	C3	10 t	319	343	354	347	347	277	261	267	288	286	413	427	447
		15 t	301	331	341	334	334	274	261	267	288	386	413	427	447
Chlumčany	C1	15 t						177	159	163	178	254	279	296	323
	C2	15 t	230					179	159	163	178	254	279	296	323
	C3	10 t	320	339	350	343	343	277	254	261	280	381	409	423	444
		15 t	302	327	337	330	330	274	254	261	280	381	409	423	444
Chodov	C1	15 t						201	184	187	201	278	306	320	331
	C2	15 t	258					203	184	187	201	278	306	320	331
Jílovice	C1	15 t						172	156	159	172	244	270	287	314
	C2	15 t	282					174	156	159	172	244	270	287	314
Kounov	B3	15 t	215					178	160	166	180	256	282	299	326
	C1	15 t						177	160	166	180	256	282	299	326
		15 t	242					179	160	166	180	256	282	299	326
	C3,D	10 t	334	343	354	347	347	277	257	263	284	384	411	425	446
		15 t	316	331	341	334	334	274	257	263	284	384	411	425	446
Lužná-Lišany	B3	15 t	217					173	154	159	172	249	275	291	318
	C1	15 t						172	154	159	172	249	275	291	318
		15 t	243					174	154	159	172	249	275	291	318
	C3 D	10 t	340	331	342	335	335	270	246	254	274	376	405	419	440
		15 t	323	319	329	322	322	267	246	254	274	376	405	419	440
Mostov-Nebanice	C1	15 t						208	192	195	208	285	314	327	353
	C2	15 t	267					210	192	195	208	285	314	327	353
	C3	10 t	368	384	395	388	388	322	302	304	323	413	437	447	463
		15 t	350	372	382	375	375	319	302	304	323	413	437	447	463
Nové Sedlo	C1	15 t						201	184	189	204	279	306	323	349
	C2	15 t	262					203	184	189	204	279	306	323	349
	C3	10 t	360	378	389	382	382	315	291	298	317	409	431	444	460
		15 t	342	366	376	369	369	312	291	298	317	409	431	444	460
Žatec město	C1	15 t						181	163	168	183	258	285	302	327
	C2	15 t	239					183	163	168	183	258	285	302	327
	C3	10 t	330	346	357	350	350	284	261	267	288	386	413	427	447
		15 t	312	334	344	337	337	281	261	267	288	386	413	427	447

Nr. H. Tz. III. 62/66.

Poz. 500. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Przepisy kierunkowe.

Z dniem ogłoszenia wprowadza się następujące uzupełnienie:

Strona 8—16.

W spisie stacyj czeskosłowackich dodaje się w alfabetycznym porządku:

Bečov u Mostu	Pr	248
Chlumčany u Loun	Pr	252
Kounov	P	177
Mostov - Nemanice	P	258

Nr. H. Tz. III. 63/13.

Poz. 501. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Wąskotorowych. Część I II III IV.

Z dniem 5 października 1934 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 6 w taryfie wyjątkowej B, na przewóz materiałów leśnych, w punkcie 3 „Ulgi specjalne”, w ustępie „d) i e)”, termin obowiązywania: „do dnia 30 września 1934 r.”, przedłuża się na dalszy okres: do dnia 31 grudnia 1934 r.”.

Nr. H. T. VII. 171/45.

Minister Komunikacji: *M. Butkiewicz*

II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

Zarządzenia.

A. Sprawy taryfowe.

1. a) Taryfa Międzynarodowa na przewóz osób i bagażu, b) przesyłek ekspresowych w Sowiecko - Bałtycko - Środkowoeuropejskiej komunikacji bezpośredniej.

a) Z ważnością od dnia 1 października 1934 r. wszedł w życie na Polskich Kolejach Państwowych dodatek I do powyższej taryfy osobowej i bagażowej, zawierający, prócz nieznacznych zmian i uzupełnień przepisów przewozowych, niższe opłaty przejazdowe za odcinki fińlandzko-sowieckie, estońsko-sowieckie, sowiecko-polsko-niemieckie, sowiecko-łotewsko-polsko-niemieckie, sowiecko-estońsko-niemieckie, sowiecko-estońsko-łotewsko-litewsko-polsko-niemiecko-holenderskie, sowiecko-polsko-czeskosłowacko-austrjackie, sowiecko-polsko-czeskosłowacko-austrjacko-włoskie, estońsko-łotewsko-polsko-niemieckie, estońsko-łotewsko-polsko-czeskosłowackie, estońsko-łotewsko-polsko-czeskosłowacko-austrjackie, estońsko-łotewsko-polsko-czeskosłowacko-austrjacko-włoskie, litewsko-polsko-niemieckie-słowackie-czeskie-litewsko-polsko-niemiecko-austrjackie, litewsko-polsko-niemiecko-austrjacko-włoskie.

b) Z ważnością od dnia 1 października 1934 r. wszedł w życie na Polskich Kolejach Państwowych dodatek I do wyżej wymienionej taryfy ekspresowej. Dodatek ten, oprócz nieznacznych zmian i uzupełnień przepisów przewozowych zawiera niższe opłaty stawek ekspresowych za odcinki analogiczne do wyżej podanych dla komunikacji osobowo-bagażowej.

Nr. H. O. III. 81/44.

2. Taryfa Międzynarodowa na przewóz przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Niemcami a Belgią.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 października 1934 r. weszło w życie na Polskich Kolejach Państwowych nowe wydanie powyższej taryfy.

Polskie Koleje Państwowe uczestniczą w tej komunikacji w kierunku do i z Prus Wschodnich w tranzycie przez linię Chojnice Gr. P. — Kalthof Gr., położoną na polskim Pomorzu i na obszarze W. M. Gdańska.

Egzemplarze taryfy, jako załączniki do numeru niniejszego Dz. T. i Z. K. są do nabycia w Administracji tegoż Dziennika po cenie zł. 2.40.

Równocześnie traci moc obowiązującą Taryfa Międzynarodowa tejże komunikacji, ogłoszona w Dz. T. i Z. K. z r. 1933 Nr. 33, poz. 242.

Nr. H. O. III. 93/9.

Obwieszczenia.

Polskie Koleje Państwowe.

1) Zniżka taryfy na przewóz drzewa linjami ostrołęckich kolei wąskotorowych.

Na zasadzie punktu 6, § 9 części I. A. Taryfy Towarowej, Polskich Kolei Wąskotorowych, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Warszawie podaje do wiadomości zainteresowanych, że na kolejach wąskotorowych ostrołęckich przy przewozie ładunków drzewa obrobionego i nieobrobionego w przesyłkach wagonowych, na przestrzeni pomiędzy stacjami Łyse—Morgowniki i Nowogród—Łomża, w okresie od 1 IX. 1934 r. do 1 III. 1935 r., stosowane będą opłaty normalne klasy V-ej, (Cz. IV. Tar. Tow. Polskich Kolei Wąskotorowych) ze zniżką o 40%.

Zniżka ta zastosowana będzie również i przy przewozach uskutecznianych na zasadzie rozporządzenia Ministerstwa Komunikacji z dnia 29 IX. 1933 r. N. R. W. IV. 158 36 (Dz. Urzędowy Ministerstwa Komunikacji z roku 1933, Nr. 20, poz. 150).

Nr. H. T. VII. 171/62.

2) W sprawie odwołania obowiązku kolei napełniania lodem wagonów-lodowni na st. Toruń.

Ministerstwo Komunikacji zawiadamia, że wobec wyczerpania się zapasów lodu na składzie stacji Toruń zostanie wstrzymane od dnia 3 października 1934 r., aż do odwołania, przewidziane w Części IB, § 90 Taryfy Towarowej, napełnianie i uzupełnianie lodem wagonów-lodowni przez kolej na wymienionej stacji. Od tegoż terminu nadawcy upoważnieni zostali do bezpośredniego napełniania wagonów lodowni lodem własnym.

Nr. R. T. XI. 284/24.

3) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

(Obowiązuje od dnia 2 października 1934 r., aż do odwołania).

Sym- bol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):	2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Sym- bol waluty
0	Za 1 dolar złoty 8,92 zł	Za 100 złotych . 11,22 dolarów złotych	
1	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. 5,30 zł	" " " . 19,30 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
2	Za 100 franków francuskich 35 20 zł	" " " . 407,00 franków belgijskich .	2
2	" " franków belgijskich 25,00 zł	" " " . 58,50 franków szwajcarskich	3
11	" " franków szwajcarskich 173,50 zł	" " " . 58,00 guldenów gdańskich .	4
3	" " franków złotych 172,00 zł	" " " . 460,00 koron czeskich . .	5
4	" " guldenów gdańskich 174,00 zł	" " " . 1900,00 lei rumuńskich . . .	6
12	" " koron czeskich 22,10 zł	" " " . 222,00 lirów włoskich . .	7
12	" " koron duńskich 118,00 zł	" " " . 48,00 marek niemieckich .	9
12	" " koron norweskich 133,00 zł	" " " . 102,00 szylingów austriackich	
12	" " koron szwedzkich 136,50 zł	" " " . 58,20 franków złotych ¹⁾ .	
5	" " lei rumuńskich 5,40 zł	" " " . 840,00 dynarów jugosłowiań- skich.	
6	" " lirów włoskich 46,00 zł		
7	" " marek niemieckich 213,00 zł		
8	" " pengő węgierskich 120,00 zł		
9	" " szylingów austriackich 105,00 zł		
	" " dynarów jugosłowiańskich 12,40 zł		

¹⁾ Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej—sąsiedzkiej.

Nr. F. D. V. 53/52.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w pozostałych krajach — 1.50 dolara złotego. Pojedynczy numer — 1 zł¹⁾.

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie”, pod następującymi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Praha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, 1/2 strony — 50 zł, 1/4 strony — 30 zł, 1/8 strony — 20 zł, 1/16 strony — 10 zł, drobne — po 20 gr za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

¹⁾ Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składnicach taryfowych Dyrekcji Okręgowych Kolei Państwowych.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie.

72456

622